

Dodatok č. 1

k zmluve o poskytovaní služieb č. 0447/2014 uzavretej dňa 26. 6. 2014 podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a podľa ustanovenia § 99 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov účinného od 30. 6. 2013 (ďalej len „Dodatok č. 1“).

Článok I. Zmluvné strany

- 1.1 Objednávateľ : **Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky**
Sídlo : Stromová č. 1, 813 30 Bratislava
V zastúpení : Mgr. Norbert Molnár
vedúci služobného úradu
IČO : 00164381
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
IBAN : SK80 8180 0000 0070 0006 5236

/ďalej len „objednávateľ“/

- 1.2 Poskytovateľ: **Education Training & Consulting company a. s.**
Sídlo : Učňovská 6, 040 15 Košice - Šaca
V zastúpení : Mgr. Patrícia Gazdová
predseda predstavenstva
IČO: 31 720 633
DIČ: 2020488778
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN : SK2111000000002626350204
Zapísaný v OR OS Košice I., oddiel : Sa, vložka číslo : 731/V

/ďalej len „poskytovateľ“/

/ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“/

Článok II. Predmet Dodatku č. 1

1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je úprava práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich zo zmluvy o poskytovaní služieb č. 0447/2014 (ďalej len „zmluva“).
2. Zmluvné strany sa v súlade s čl. X. bod 10.5 predmetnej zmluvy dohodli na nasledovnej zmene :

1) Čl. II. (predmet zmluvy), ods. 2.3, písm. b) zmluvy sa mení nasledovne:

- b) individuálnej jazykovej výučby príslušného cudzieho jazyka pre vedúcich zamestnancov na I. stupni riadenia a z rozhodnutia vedúceho služobného úradu aj pre zamestnancov, pre ktorých je ovládanie cudzieho jazyka potrebné k plneniu prioritných úloh, a to v priestoroch budovy objednávateľa v intenzite:
- 2 vyučovacie hodiny (1 vyučovacia hodina = 60 minút) týždenne pre každého účastníka počas zmluvného obdobia;

2) Čl. III. (miesto a čas plnenia), ods. 3.2 zmluvy sa mení nasledovne:

3.2 Skupinová výučba sa bude realizovať do vyčerpania limitu finančných prostriedkov, a to v čase od 7.00 do 9.00 h a od 15.00 do 17.00 h.

3) Čl. III. (miesto a čas plnenia), ods. 3.3 zmluvy sa mení nasledovne:

3.3 Individuálna výučba sa bude realizovať do vyčerpania limitu finančných prostriedkov, pričom konkrétne dni a hodiny výučby v rámci pracovného dňa si dohodne lektor s konkrétnym účastníkom a zároveň o tom bude informovať kontaktnú osobu.

4) Čl. IV. (doba účinnosti zmluvy) zmluvy sa mení nasledovne:

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú - do vyčerpania limitu finančných prostriedkov 39 928,00 €(slovom: tridsaťdeväťtisícdeväťstodvadsaťosem eur).

5) Čl. VII. (podmienky plnenia), ods. 7.9 zmluvy sa mení nasledovne:

7.9 Oznámenie o zrušení/preložení vyučovacej hodiny zo strany objednávateľa je bez poplatku, pokiaľ je vyučovacia hodina zrušená/preložená do 15. hodiny v deň pred dňom plánovaného začiatku vyučovacej hodiny. V prípade zrušenia/preloženia vyučovacej hodiny zo strany objednávateľa v lehote kratšej ako do 15. hodiny pred dňom plánovaného začiatku vyučovacej hodiny (zrušenie na poslednú chvíľu, neprítomnosť účastníka) je objednávateľ povinný uhradiť cenu neodúčenej vyučovacej hodiny.

6) Čl. VII. (podmienky plnenia), ods. 7.10 zmluvy sa mení nasledovne:

7.10 Zrušenie/preloženie vyučovacej hodiny zo strany poskytovateľa (choroba lektora a pod.) musí byť realizované do 15. hodiny v deň pred dňom plánovaného začiatku vyučovacej hodiny. Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť všetky vyučovacie hodiny neodúčené vlastnou vinou. Zrušené vyučovacie hodiny sa odučia v náhradnom dohodnutom termíne.

7) Čl. VII. (podmienky plnenia), ods. 7.11 zmluvy sa mení nasledovne:

7.11 Zoznam a počet účastníkov individuálnej výučby – zamestnancov na I. stupni riadenia a z rozhodnutia vedúceho služobného úradu aj zamestnancov, pre ktorých je ovládanie cudzieho jazyka potrebné k plneniu prioritných úloh sa môže meniť.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy č. 0447/2014 zo dňa 26. 6. 2014, je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých po podpise dostane objednávateľ štyri rovnopisy a poskytovateľ dva rovnopisy.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy č. 0447/2014 ostávajú v platnosti a nezmenené.
3. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a znak súhlasu s jeho znením ho podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

.....
Mgr. Norbert Molnár
vedúci služobného úradu

.....
Mgr. Patrícia Gazdová
predseda predstavenstva